

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSTENDERBULLETIN No. 196.

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE

OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

STATE TENDER BULLETIN No. 196.

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 31.]

PRETORIA, 26 JANUARIE 1968.
26 JANUARY

[No. 1964.]

SPESIALE KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat met ingang van 1 April 1968, die Staatstenderbulletin, wat tans as 'n Buitengewone Staatskoerant gepubliseer word, as 'n heeltemal afsonderlike publikasie weekliks uitgegee sal word, wat nog as die Staatstenderbulletin bekend sal staan maar sonder enige verband met die Staatskoerant.

Die Bulletin sal vanaf bogemelde datum nie meer aan intekenaars op die Staatskoerant voorsien word nie, maar sal as 'n afsonderlike publikasie aan die publiek beskikbaar gestel word teen 'n jaarlikse intekengeld van R3 plaaslik en R3.75 oorsee.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Pretoria,
3 Januarie 1968.

SPECIAL NOTICE.

Notice is hereby given that as from 1 April 1968, the State Tender Bulletin hitherto published as a Government Gazette Extraordinary will be published weekly as an entirely separate publication which will still be known as the State Tender Bulletin, but will no longer be connected with the Government Gazette.

The Bulletin will, as from the above-mentioned date, no longer be supplied to subscribers of the Government Gazette, but will be made available to the public as an independent publication at an annual subscription fee of R3 locally and R3.75 overseas.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Pretoria,
3 January 1968.

INHOUDSOPGAWE.

Bladsye.

Staatstenderraadtenders: Openbare Dienste.	2-9
Staatstenderraadtenders: Spesiale Dienste.	9-10
Tenderuitslae.	10-12
Spoorwegtenders.	12-15

INDEX.

Pages.

State Tender Board Tenders: Public Services.	2-9
State Tender Board Tenders: Special Services.	9-10
Tender Results.	10-12
Railway Tenders.	12-15

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koeverte aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

A—23304

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

1—1964

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.
 (OPENBARE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Openbare Dienste), Schoemanstraat 323, of Privaatsak 49, Pretoria (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 56).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.
 (PUBLIC SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Public Services), 323 Schoeman Street, or Private Bag 49, Pretoria (Telephone 8-2681, extensions 40 and 56).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8891/M.....	"Fowler"-katels: Valkenberghospitaal..... "Fowler" headsteads: Valkenberg Hospital	26 Feb. 1968.
R.T. 8892/M.....	Staalabinette: Johannesburg..... Steel cabinets: Johannesburg	26 Feb. 1968.
R.T. 8893/M.....	Gedeïoniseerde waterinstallasie: Universiteit van Pretoria..... De-ionized water system: University of Pretoria	26 Feb. 1968.
R.T. 8894/M.....	Teodoliet: Alexanderbaai..... Theodolite: Alexander Bay	26 Feb. 1968.
R.T. 8895/M.....	Opvoedkundige hulpmiddele: Durban en Johannesburg..... Educational aids: Durban and Johannesburg	26 Feb. 1968.
R.T. 8896/M.....	Laboratoriumuitrusting: Middelburg, Kaaprovinsie..... Laboratory equipment: Middelburg, Cape Province	26 Feb. 1968.
R.T. 8897/M.....	Sportuitrusting: Kaapstad..... Sport equipment: Cape Town	26 Feb. 1968.
R.T. 8898/M.....	Laboratoriumuitrusting: Kaapstad, George en Worcester..... Laboratory equipment: Cape Town, George and Worcester	26 Feb. 1968.
R.T. 8899/M.....	Halfvligdigte tweetrappkondenseereenheid vir R22 (F.T.): Stellenbosch..... Semi-mermetic two-stage condensing unit for R22 (FT): Stellenbosch	26 Feb. 1968.
R.T. 8900/M.....	Droogtuimelaar: Pretoria..... Drying tumbler: Pretoria	26 Feb. 1968.
R.T. 8927/B.....	Radiotelefoonuitsaai-ontvangstoestelle: Verskillende lughawes. * Uitgestelde sluitingsdatum Radiotelephone transmitter receivers: Various airports. * Extended due date	* 29 Feb. 1968.
R.T. 9091/E.....	Staalbekisting: Pietermaritzburg..... Steel shuttering: Pietermaritzburg	16 Feb. 1968.
R.T. 9095/B.....	Verkoelingseenhede met inbegrip van installering: Stellenbosch..... Refrigeration plants including installation: Stellenbosch	23 Feb. 1968.
R.T. 21/1/67/L.....	Hospitaalbeddens en bababeddens: Tydperk wat eindig op 30 September 1968..... Hospital beds and cots: Period ending 30th September 1968	26 Feb. 1968.
R.T. 44/68/F.....	Betonpype en -toebehoere: 1/5/1968 tot 30/4/1969. † Uitgestelde sluitingsdatum..... Concrete pipes and fittings: 1/5/1968 to 30/4/1969. † Extended due date	† 21 Feb. 1968.
R.T. 46/68/O.....	Katoennaagare: 1 Mei 1968 tot 30 April 1969..... Sewing cotton thread: 1st May 1968, to 30th April 1969	26 Feb. 1968.
R.T. 66/3/67/B.....	Gloeilamp toebehoere: Tydperk wat eindig op 31 Okt. 1968. ‡ Uitgestelde sluitingsdatum Incandescent lamp fittings: Period ending 31st Oct. 1968. ‡ Extended due date	‡ 1 Maart/March 1968.
R.T. 85/3/67/O.....	Skoene, bruin, dienstipe: Verdediging..... Shoes, brown, service-type: Defence	26 Feb. 1968.
R.T. 87/68/H.....	Doodkiste en begrafnisdienste: 1/5/1968 tot 30/4/1969..... Coffins and rendering of funeral services: 1/5/1968, to 30/4/1969	29 Feb. 1968.
R.T. 212/68/H.....	Lewering van skoolskryfbehoeftes: 1 Mei 1968 tot 30 Junie 1969..... Supply of school stationery: 1st May 1968, to 30th June 1969	29 Feb. 1968.
R.T. 9055/B.....	Grassnyer: Durban..... Lawn-mower: Durban	28 Feb. 1968.
R.T. 9056/B.....	Kompressor: Pietermaritzburg..... Compressor: Pietermaritzburg	23 Feb. 1968.
R.T. 9057/B.....	Diepvrieseenheid: Onderstepoort..... Deep-freeze cabinet: Onderstepoort	29 Feb. 1968.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 9058/B.....	Ertappelskiller: Johannesburg..... Potato peeler: Johannesburg	26 Feb. 1968.
R.T. 9064/C.....	Ossnymasjien: Marble Hall..... Ox-drawn mower: Marble Hall	26 Feb. 1968.
R.T. 9065/C.....	Skaaflemme: Pretoria..... Planing knives: Pretoria	29 Feb. 1968.
R.T. 9066/C.....	Werkswinkelgereedskap: Nelspruit..... Workshop tools: Nelspruit	26 Feb. 1968.
R.T. 9067/C.....	Pompeenheid, met inbegrip van installering: Knysna..... Pumping unit, including installation: Knysna	23 Feb. 1968.
R.T. 9068/C.....	Werktuigkundigeuitrustung: George..... Mechanical equipment: George	26 Feb. 1968.
R.T. 9080/O.....	Gespes en gordelhake: Witbankgevangenis..... Buckles and belt hooks: Witbank Prison	26 Feb. 1968.
R.T. 9087/O.....	Masjienbreiwool: Kroonstad..... Machine knitting wool: Kroonstad	26 Feb. 1968.
R.T. 9047/J.....	Masjiengereedskap en werkswinkeluitrusting: Sibasa, Pietersburg en Alice..... Machine tools and workshop equipment: Sibasa, Pietersburg and Alice	1 Maart/March 1968.
R.T. 9048/J.....	Saadkoeverte: Pretoria..... Seed envelopes: Pretoria	1 Maart/March 1968.
R.T. 9054/B.....	Weefstofuitspreimasjien: Kaapstad..... Cloth-spreading machine: Cape Town	27 Feb. 1968.
R.T. 9061/C.....	Vervoerbandklemme en tussenratte: Alexanderbaai..... Conveyor-belt fasteners and belt idlers: Alexander Bay	22 Feb. 1968.
R.T. 9062/C.....	Landbou-implemente: Pretoria..... Agricultural implements: Pretoria	26 Feb. 1968.
R.T. 9081/E.....	Hout, „Blackwood”, graad I: Pollsmoorgevangenis..... Timber, „Blackwood”, grade I: Pollsmoor Prison	16 Feb. 1968.
R.T. 9082/E.....	Oonddeure: Tweefontein, Klein-Sabiehalte..... Kiln doors: Tweefontein, Klein-Sabie Siding	16 Feb. 1968.
R.T. 9083/E.....	Sae en los saagtande: Pretoria..... Saws and inserted saw-teeth: Pretoria	16 Feb. 1968.
R.T. 9084/J.....	Tekenborde, kompleet met staanders, instrumente en stoele: Pretoria..... Drawing boards, complete with stands instruments and chairs: Pretoria	23 Feb. 1968.
R.T. 9088/F.....	Wasbakke, ens. Vlekvrye staal.: Lenasia..... Stainless steel sinks etc.: Lenasia	16 Feb. 1968.
R.T. 9089/E.....	Sirkelsae: Nelspruit..... Circular saws: Nelspruit	16 Feb. 1968.
R.T. 9090/F.....	Stoompype, gebruikte: Vaalharts..... Steam pipes, second-hand: Vaalharts	16 Feb. 1968.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8906/H.....	Vervoer van voorrade: Bethlehem. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Bethlehem. 1st April 1968 to 31st March 1969	1 Maart/March 1968.
R.T. 9017/H.....	Vervoer van voorrade: Ladybrand. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Ladybrand. 1st April 1968, to 31st March 1969	1 Maart/March 1968.
R.T. 9018/H.....	Vervoer van voorrade: Kroonstad. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Kroonstad. 1st April 1968 to 31st March 1969	1 Maart/March 1968.
R.T. 9019/H.....	Vervoer van voorrade: Sasolburg. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Sasolburg. 1st April 1968 to 31st March 1969	1 Maart/March 1968.
R.T. 9020/H.....	Vervoer van voorrade: Parow-Oos. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Parow East. 1st April 1968, to 31st March 1969	1 Maart/March 1968.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 9021/H.....	Vervoer van voorrade: Upington. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Upington. 1st April 1968, to 31st March 1969	1 Maart/March 1968.
R.T. 9022/H.....	Vervoer van voorrade: Adelaide. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Adelaide. 1st April 1968, to 31st March 1969	1 Maart/March 1968.
R.T. 9023/H.....	Vervoer van voorrade: Riebeeck-Wes. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Riebeeck West. 1st April 1968, to 31st March 1969	1 Maart/March 1968.
R.T. 9024/H.....	Vervoer van voorrade: Durbanville. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Durbanville. 1st April 1968, to 31st March 1969	1 Maart/March 1968.
R.T. 9025/H.....	Vervoer van voorrade: Knysna. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Knysna. 1st April 1968, to 31st March 1969	23 Feb. 1968.
R.T. 9026/H.....	Vervoer van voorrade: George. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: George. 1st April 1968, to 31st March 1969	23 Feb. 1968.
R.T. 9027/H.....	Vervoer van voorrade: Worcester. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Worcester. 1st April 1968, to 31st March 1969	23 Feb. 1968.
R.T. 9028/H.....	Vervoer van voorrade: Glencoe, Natal. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Glencoe, Natal. 1st April 1968, to 31st March 1969	23 Feb. 1968.
R.T. 9029/H.....	Vervoer van voorrade: Christiana. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Christiana. 1st April 1968, to 31st March 1969	23 Feb. 1968.
R.T. 9030/H.....	Vervoer van voorrade: Hartbeespoort, oor Brits. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Hartbeespoort, via Brits. 1st April 1968, to 31st March 1969	23 Feb. 1968.
R.T. 9031/H.....	Vervoer van voorrade: Randfontein. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Randfontein. 1st April 1968, to 31st March 1969	23 Feb. 1968.
R.T. 9032/H.....	Vervoer van voorrade: Standerton. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Standerton. 1st April 1968, to 31st March 1969	23 Feb. 1968.
R.T. 9033/H.....	Vervoer van voorrade: Vanderbijlpark. 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Transportation of stores: Vanderbijlpark. 1st April 1968, to 31st March 1969	23 Feb. 1968.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Distrikskantore van die Departement het lyste goedgekeurde tendersaars vir dienste van R250 tot R2,500 in hul onderskeie gebiede. Tenderdokumente word deur Distrikskantore uitgereik slegs aan tendersaars wie se name op dié lyste verskyn.

Enige kontrakteur wat daarin belangstel om vir hierdie dienste te tender, moet by die betrokke Distriksverteenvoerder aansoek doen om sy naam op die lys vir daardie gebied te laat plaas. Die Distrikskantore is te Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth en Pretoria.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

District offices of the Department keep lists of approved tenderers for services from R250 to R2,500 in their respective areas. Tender documents are issued by District Offices only to tenderers whose names appear on these lists.

Any contractor interested in tendering for these services should apply to the District Representative concerned to have his name included in the list for that area. The District Offices are at Bloemfontein, Cape Town, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth and Pretoria.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 975.....	Elektriese installasie: Polisiekantoor, Hartbeespoortdam..... Electrical installation: Police Station, Hartbeespoort Dam	27 Feb. 1968.
D.O.W. 974.....	Elektriese installasie: Openbare kantore en polisiekantoor, Evander..... Electrical installation: Public offices and Police Station, Evander	27 Feb. 1968.
D.O.W. 973.....	Elektriese installasie: Outomatiese telefoonsentrale: Milnerton, Kaapstad..... Electrical installation: Automatic telephone exchange: Milnerton, Cape Town	27 Feb. 1968.
D.O.W. 971.....	Elektriese installasie: Kontrak 2: Afrikaanse Hoër Handelskool, Parktown, Johannesburg Electrical installation: Contract 2: Afrikaans Commercial High School, Parktown, Johannesburg	27 Feb. 1968.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Distrikskantore van die Departement het lyste goedgekeurde tenders vir dienste van R1,000 tot R15,000 in hul onderskeie gebiede. Tenderdokumente word deur Distrikskantore uitgereik slegs aan tenders wies se name op dié lyste verskyn.

Enige kontrakteur wat daarin belangstel om vir hierdie dienste te tender, moet by die betrokke Distriksverteenvoordiger aansoek doen om sy naam op die lys vir daardie gebied te laat plaas. Die Distrikskantore is te Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth en Pretoria.

Alle toepaslike dokumente, tesame met tendervorms, sal aan kontrakteurs beskikbaar gestel word deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581 bylyn 45), Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s), D.O.W., by die sentrums hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste lê ter insae by die Kantoor van die Sekretaris, D.O.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en dié van die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, asook by die sentrums hieronder genoem.

Geen deposito sal tot nadere kennisgewing vir tenderdokumente verlang word nie. Dokumente sal egter slegs aan bona fide-tenders en nie aan subkontrakteurs nie, uitgereik word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

District Offices of the Department keep lists of approved tenderers for services from R1,000 to R15,000 in their respective areas. Tender documents are issued by District Offices only to tenderers whose names appear on these lists.

Any contractor interested in tendering for these services should apply to the District Representative concerned to have his name included in the list for that area. The District Offices are at Bloemfontein, Cape Town, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth and Pretoria.

All documents applicable, together with tender forms, will be made available to contractors by the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of contracts, drawings, specifications and bills of quantities may be inspected at the Offices of the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria, and the District Representative, P.W.D., Johannesburg, as well as at the centres mentioned below.

No deposit will be required for tender documents until further notice. Documents will, however, be issued to bona fide tenderers only and not to sub-contractors.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer dokumente beskikbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en aan kontrakteurs uitgereik sal word. Other centres where documents may be inspected and will be issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 980...	Oprigting van die huis vir die Departement van Gevangenisse te Nkandhla Erection of the house for Department of Prisons at Nkandhla	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	2 Feb. 1968.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban en Johannesburg (slegs vir insae) District Representative, P.W.D., Durban and Johannesburg (for inspection only)	5 Maart/March 1968
D.O.W. 979...	Oprigting van die landdroskantoor te Grabouw Erection of the magistrate's office at Grabouw	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en gespesifiseerde hoeveelhedslyste Tender forms, drawings, specifications and specified bills of quantities	2 Feb. 1968.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Kaapstad en Johannesburg (slegs vir insae) District Representative, P.W.D., Cape Town and Johannesburg (for inspection only)	5 Maart/March 1968.
D.O.W. 962...	Lewering, aflewering en oprigting van 'n opslaangebou as laerskool te Kylemore, Stellenbosch Supply, delivery and erection of a prefabricated building as Primary School at Kylemore, Stellenbosch	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	26 Jan. 1968	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Kaapstad District Representative, P.W.D., Cape Town	27 Feb. 1968.
D.O.W. 978...	Oprigting van Randse Opleidingskollege vir Kleurlinge: Crown Mines, Johannesburg Erection of Rand Training College for Coloureds: Crown Mines, Johannesburg	Tendervorms en hoeveelhedslyste Tender forms and bills of quantities	9 Feb. 1968.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg District Representative, P.W.D., Johannesburg	12 Maart/March 1968.
P.W.D. 977...	Oprigting van (a) Openbare kantore (b) Polisiekantoor en -kwartiere: Richmond, Natal Erection of (a) Public Offices (b) Police Station and quarters: Richmond, Natal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	9 Feb. 1968.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban en Johannesburg (slegs vir insae) District Representative, P.W.D., Durban and Johannesburg (for inspection only)	12 Maart/March 1968.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontraakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontraakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 976...	Oprigting van kwartiere: Gevangen- nis, Kimberley Erection of quarters: Prisons, Kimberley	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste Tender forms, drawings and specified bills of quantities	2 Feb. 1968.	Distriksverteenwoordiger, D.O.W., Bloemfontein en Johannesburg (slegs vir insae) District Representative, P.W.D., Bloemfontein and Johannesburg (for inspection only)	5 Maart/ March 1968.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. H543, Forumgebou, hoek van Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. H543, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.W.D. S2568 (V)....	Twee elektriese warmklosette: S.A. Polisie se Werktuigkundige Skool, Benoni..... Two electric hot closets: S.A. Police Mechanical School, Benoni	19 Feb. 1968.
P.W.D. S2567 (V)....	Agthonderd-en-vyftig vt. vierkernkabel, .04 vk. dm.: D.O.W., Kimberley..... Eight hundred and fifty ft. 4-core, .04 sq. in.-cable: P.W.D., Kimberley	20 Feb. 1968.
P.W.D. S2566 (V)....	Fietsloods met rooster: D.O.W., Port Elizabeth..... Cycle shelter and rack: P.W.D., Port Elizabeth	16 Feb. 1968.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-
KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING
CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 2355.....	Vier weervaste tennishane en een korfbalbaar: Van der Kloofkanale, Hopetown, K.P. Four all-weather tennis courts and one basketball court: Van der Kloof Canals, Hopetown, C.P.	22 Feb. 1968.
W. 2467.....	Een elektriese sentrifugale pomp: Kafferskraaldam, naby Badplaas, Transvaal..... One centrifugal pump, electrically driven: Kafferskraal Dam, near Badplaas, Transvaal	15 Feb. 1968.
W. 2458.....	Een sluisklep, 24-duim: Renosterrivierstaatswaterskema, O.V.S..... One sluice valve, 24 inch: Renoster River Government Water Scheme, O.F.S.	7 Maart/March 1968.

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Vorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrobuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, bylyn 154), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 88847.....	Petrolaangedrewe trekkers..... Petrol-driven tractors	26 Feb. 1968.
P.O. 5088.....	Gelykrygters..... Rectifiers	27 Feb. 1968.
P.O. 5150.....	Emaljekoperdraad..... Enamelled copper wire	27 Feb. 1968.
P.O. 5094.....	Politeenhuisse..... Polythene sleeves	28 Feb. 1968.
P.O. 5100.....	Toeters..... Hooters	28 Feb. 1968.
P.O. 5087.....	Buitenhuisse kruisverbindingsdraad..... Outdoor, cross-connection wire	27 Feb. 1968.
P.O. 5233.....	Asfaltvloerbedekking..... Asphaltic sheeting	28 Feb. 1968.
P.O. 5231.....	Elektroniese geruisimpulstellers..... Electronic noise-impulse counters	29 Feb. 1968.
P.O. 5151.....	Skroewe..... Screws	26 Feb. 1968.
P.O. 5164.....	Draad, staalkern koperbeklede..... Line wire, copper clad steel cored	19 Feb. 1968.

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 66, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

GOVERNMENT PRINTER.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 66, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
SD-W. 293.....	Een A-1 grootte vlakdrukrolpers..... One rotary printing press size A1	11 Maart/March 1968.
SD-W. 296.....	Een verkoelingstoestel..... One refrigeration unit	26 Feb. 1968.
SD-W. 295.....	Een suurdamp of suigtoestel..... One centrifugal fan and ducting	26 Feb. 1968.
SD-W. 294.....	Een afdrukraam..... One vacuum printing frame	26 Feb. 1968.
SD-W. 292.....	Een koevermaakmasjien..... One envelope making machine	11 Maart/March 1968.

(a) DEPARTEMENT VAN GEMEENSCHAPSBOU.**BOU, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.**

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer 645, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekvertegenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.**BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.**

The necessary tender documents are obtainable at Room 645, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. Building, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
------------	--	---	---	-----------------------------

**HERSTEL EN OPKNAPPING VAN GEBOUE.
REPAIRS AND RENOVATIONS OF BUILDINGS.**

G.C. 426.....	Herstel en opknapping van 29 huise, Jan Kempdorp en 3 huise, Hartswater	Sanlamgebou, Jonesstraat, Kimberley	R3.00	13 Feb. 1968.
	Repairs and renovations to 29 houses, Jan Kempdorp and 3 houses, Hartswater	Sanlam Building, Jones Street, Kimberley		

**ELEKTRIESE HERSTELWERK VAN GEBOUE.
ELECTRICAL REPAIRS TO BUILDINGS.**

G.C. 427.....	Elektriese Herstelwerk aan 29 huise Jan Kempdorp en 3 huise te Hartswater	Sanlamgebou, Jonesstraat, Kimberley	R3.00	13 Feb. 1968.
	Electrical Repairs to 29 houses Jan Kempdorp, 3 houses, Hartswater	Sanlam Building, Jones Street, Kimberley		

**VERVANGING VAN KOOLSTOWE MET ELEKTRIESE STOWE EN INSTANDHOUDING.
REPLACEMENT OF COALSTOVES WITH ELECTRICAL STOVES AND MAINTENANCE.**

G.C. 428.....	Vervanging van koolstowe met elektriese stowe en instandhouding in 10 S.A. Polisie huise, Johannesburg	Siemenshuis, hoek van Biccand- en Wolmaransstraat, Johannesburg	—	20 Feb. 1968.
	Replacement of coalstoves with electrical stoves, maintenance in 10 S.A. Police houses, Johannesburg	Siemens House, corner of Biccand and Wolmarans Street, Johannesburg		

**OPRICHTING VAN GEBOUE.
ERECTION OF BUILDINGS.**

G.C. 431.....	Oprigting van een huis met buitegebou en pomphuis, Friedenheim, Nelspruit	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria	R3.00	20 Feb. 1968.
	Erection of one house, outbuilding and pumphouse, Friedenheim, Nelspruit	President Building, 75 Church Street, Pretoria		

(b) DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.**KLEINWERKE, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGSDIENSTE.**

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar van die Departement se Streekverteenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders moet aan die Departement se Streekverteenwoordiger(s) soos op die Tendervorm aangetoon, geadresseer en gepos word, of in die betrokke Streekverteenwoordiger se Tenderbus geplaas word.

(b) DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.**MINORWORKS, ELECTRICAL, ENGINEERING, REPAIR AND RENOVATION SERVICES.**

The necessary tender documents are obtainable from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders must be addressed and posted to the Department's Regional Representative(s) as indicated on the Form of Tender, or deposited into the relative Regional Representatives' tender box.

Tender No.	Kleinwerke, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. Minor works, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
------------	---	---	---	-----------------------------

**HERSTEL EN OPKNAPPING VAN GEBOUE.
REPAIRS AND RENOVATIONS OF BUILDINGS.**

G.C. 424.....	Herstel en opknapping van eiendom te 2 Johannes Kokweg, Voortrekkerhoogte, Pretoria Repairs and renovations to property situated at 2 Johannes Kok Road, Voortrekkerhoogte, Pretoria	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria President Building, 75 Church Street, Pretoria	—	6 Feb. 1968.
G.C. 425.....	Herstel en opknapping van huis No. 3, Navorsingsinstituut vir Veeteelt en Suiwel, Irene Repairs and renovations to house No. 3, Research-institute for Animal Husbandry and Dairy Products, Irene	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria President Building, 75 Church Street, Pretoria	—	13 Feb. 1968.
G.C. 430.....	Opknapping van Oribi-staatsdorp, Natal Renovations of Oribi Government Village, Natal	Sanlamgebou, Kerkstraat 200, Pietermaritzburg Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg	—	20 Feb. 1968.

**OMSKEPPING VAN GEBOUE.
ALTERING OF BUILDINGS.**

G.C. 429.....	Omskepping van stoor- en kolekamer in 'n was- en strykkamer, Drosdy, Kroonstad Altering of store- and coalroom into a laundry and ironingroom, Drosdy, Kroonstad	African Lifegebou, hoek van St. Andrew- en Kerkstraat, Bloemfontein African Life Building, corner of Church and St. Andrew Streets, Bloemfontein	—	20 Feb. 1968.
---------------	---	---	---	---------------

**KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.
(SPESIALE DIENSTE.)****LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.**

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Spesiale Dienste), Kamer No. 900, Agste-verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, of Privaatsak 316, Pretoria (Telefoon 3-2091, bylyn 31).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

**OFFICE OF THE STATE BUYER.
(SPECIAL SERVICES.)****SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Special Services), Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, or Private Bag 316, Pretoria (Telephone 3-3091, Extension 31).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or deposited in the Tender Box in Steyns Arcade, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 8021/V.....	Hout: Langebaanweg. Timber: Langebaan Road	26 Feb. 1968.
TEN. 8074/V.....	Hout: Kaapstad. Timber: Cape Town	26 Feb. 1968.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 8180/U.....	Arbeidsbesparendetoestelle: Kombuisbeoogdhede: Verskillende sentrums..... Labour-saving devices: Kitchen requirements: Various centres	5 Maart/March 1968.
TEN. 8246/U.....	Magnetron: Pretoria..... Magnetron: Pretoria	5 Maart/March 1968.
TEN. 8250/V.....	Motorhuisdeure: Pretoria..... Garage doors: Pretoria	26 Feb. 1968.
TEN. 8252/V.....	Pypsnymasjien: Pretoria..... Tube cut-off machine: Pretoria	5 Maart/March 1968.
TEN. 8259/U.....	Ambulans, 2-draagbaar-: Verskillende sentrums..... Ambulance, 2-stretcher: Various centres	20 Maart/March 1968.
TEN. 8260/U.....	Passasiersbusse, 40/50-sitplek-: Verskillende sentrums..... Passenger buses, 40/50-seat: Various centres	25 Maart/March 1968.
TEN. 8261/U.....	Middelslag sedankarre, 5-sitplek-: Verskillende sentrums..... Medium sedan cars, 5-seat: Various centres	26 Maart/March 1968.
TEN. 8262/U.....	Passasiersbusse, 20/25-sitplek-: Verskillende sentrums..... Passenger buses, 20/25-seat: Various centres	27 Maart/March 1968.
TEN. 8268/T.....	Verkoop van ondiensbare motoraangedrewe barkas: Port Elizabeth. Disposal of unserviceable motor launch: Port Elizabeth	20 Feb. 1968.
TEN. 8263/U.....	Ligte sedanmotors, 4-sitplek-: Verskillende sentrums..... Light sedan cars, 4-seat: Various centres	28 Maart/March 1968.
TEN. 8265/U.....	Ligte vrag-passasiersvoertuie (Kombi's): Verskillende sentrums..... Light freight/passenger vehicles (Kombi): Various centres	2 April 1968.
TEN. 8266/U.....	$\frac{3}{4}$ -Tonsleepwaens: Verskillende sentrums..... $\frac{3}{4}$ -Ton trailers: Various centres	3 April 1968.
TEN. 8269/T.....	Muskietnette: Pretoria..... Mosquito nets: Pretoria	20 Feb. 1968.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 7816/T.....	Verkoop van helikopters en reserwede: Ysterplaat en Snake Valley..... Disposal of helicopters and spares: Ysterplaat and Snake Valley	26 Feb. 1968.
TEN. 8178/T.....	Sny, maak en afwerk van oorpakke vir verpleegordonnansie: Pretoria..... Cut, make and trim of overalls, nursing orderlies: Pretoria	26 Feb. 1968.
TEN. 8208/V.....	Herstel van teerblad: Lytteltonse Ingenieurswerke..... Repairs to tar surface: Lyttelton Engineering Works	26 Feb. 1968.
TEN. 8258/T.....	Verkoop van ondiensbare voorrade: Bloemfontein..... Disposal of unserviceable stores: Bloemfontein	20 Feb. 1968.
TEN. 8257/T.....	Verkoop van afvalmetaal: Kroonstad..... Disposal of scrap metal: Kroonstad	26 Feb. 1968.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

OPENBARE DIENSTE.—PUBLIC SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Suksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
R.T. 8201/C....	8 6	Ruyssenaers Garage (Edms.) Bpk..... International Harvester Co. (S.A.) (Pty) Ltd	R1,232..... R594.....	Pillmaster..... Soilmaster.....	(a) Irene..... (a) Isando.....	8% 10%

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

Tender No.	Item No.	Suksevolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkoor geëis. Preference claimed.
R.T. 8201/C....	4 (c)	Agricultural & Industrial Mechanisation (Pty) Ltd	R3,254.....	GEHL FH84 "Chop all"	(a) Durban.....	—
	4 (a)	Malcomess Ltd.....	R1,899.....	New Holland 717....	(a) East London.....	3%
	4 (b)	Malcomess Ltd.....	R2,740.....	New Holland 717....	(a) East London.....	3%
	7	Malcomess Ltd.....	R626.....	New Holland 23....	(a) East London.....	3%
	3	Kodel & Böhm (S.A.) (Pty) Ltd.....	R3,600 lot.....	Koela "Ultra S"	(a) Springs Siding 1055.....	9%
	5	Kodel & Böhm (S.A.) (Pty) Ltd.....	R1,660.....	Enslage Cutter.....	(a) Springs Siding 1055.....	2%
	1 (b)	F. A. Pools (Pty) Ltd.....	R1,151 each.....	Koela "Super Star"	(a) Pretoria.....	10%
	3 (b)	F. A. Pools (Pty) Ltd.....	R1,409 each.....	—	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 8416/C....	2	National Die Casting Co. (Pty) Ltd.....	R91.75 each.....	Crocodile Mark II 14 ton capacity	(a) Germiston.....	10%
R.T. 8416/C....	1	H. O. Dohmeier (Pty) Ltd.....	R173.50 each.....	Crocodile.....	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 7947/C....	1	Thos Barlow & Sons Ltd.....	R13,106.....	Wright Model 120....	(b) Benoni.....	7%
R.T. 8473/C....	1	Crane & Excavator Co. (Pty) Ltd.....	R11,250 each.....	Neal Model NS47....	(b) Liverpool.....	—
R.T. 8512/C....	1	General Fire Appliances Co. (Pty) Ltd.....	R445 each.....	Gen Fire/Hale.....	(a) Johannesburg.....	6%
R.T. 8555/C....	1	E. W. Tarry & Co.....	R885.....	Bamford & Braemar.....	(a) Johannesburg.....	6%
R.T. 8057/C....	1	Premier Metal Co. of S.A. Ltd.....	R22,542.....	Michigan Model 125 A111 T.S.	(e) Cape Town Docks.....	3%
R.T. 8513/C....	1	Kingsley & Marais (Pty) Ltd.....	R2,146 each.....	Nuffield 10/60.....	(a) Kuilsriver C.P.....	5%
R.T. 8632/C....	1	Modernaire Installations.....	R400 unit.....	Frigidaire AD6300....	(a) Cape Town Docks.....	5%
R.T. 8802/F....	1	Randfontein Crushed Stone Dist. (Pty) Ltd	R1.50 cu. yd.....	—	(e) on site.....	—
	2	Randfontein Crushed Stone Dist. (Pty) Ltd	R1.50 cu. yd.....	—	(e) on site.....	—
R.T. 8778/F....	1	Ballantine (Pty) Ltd.....	R1,113.25 lot.....	SGEW.....	(a) Hammanskraal.....	10%
R.T. 7983/E....	1	Modern Scale Co.....	R2,230 lot.....	EDW Preston Limited	(b) U.K. Port.....	—
	1	Modern Scale Co.....	R189 lot.....	EDW Preston Limited	(b) U.K. Port.....	—
	1	Modern Scale Co.....	R150 lot.....	EDW Preston Limited	(b) U.K. Port.....	—
	2	Modern Scale Co.....	R64.80 lot.....	EDW Preston Limited	United Kingdom.....	—
	2	Modern Scale Co.....	R43.20 lot.....	EDW Preston Limited	United Kingdom.....	—
	3	Modern Scale Co.....	R164.50 lot.....	EDW Preston Limited	(b) U.K. Port.....	10%
R.T. 8763/F....	1	Fretons Engineering (Pty) Ltd.....	R455 lot.....	—	(a) Springs.....	—
R.T. 8518/F....	1	The Balco Company (Pty) Ltd.....	R81.70.....	Bosco Woltmann.....	(a) Johannesburg.....	10%
R.T. 8525/F....	1	U.M.E. (Pty) Ltd.....	R0.319 per ft.....	Iscor.....	(e) Table Bay Docks.....	10%
R.T. 8790/J....	1	Monotype Machinery S.A. Ltd.....	R1,476 lot.....	NuArc Flip Top Plate-maker FT 40L	(e) Pretoria.....	—
R.T. 8751/F....	1	Bruynzeel Rosslyn (Pty) Ltd.....	R36,994 lot.....	Lockwood Houses.....	—	10%
R.T. 852/67/O....	1	Vulcan Rubber Works.....	R3.55 pair.....	—	(a) Johannesburg.....	10%
	2	Vulcan Rubber Works.....	R2.95 pair.....	—	(a) Johannesburg.....	10%
R.T. 8788/P....	1	Frank Pepper (Pty) Ltd.....	R11,187 lot.....	—	On site.....	10%
R.T. 8509/C....	—	General Plumbing Supplies (Pty) Ltd.....	R2,458 lot.....	Own.....	Delivered and erected.....	8%
R.T. 8637/C....	1	Stewarts & Lloyds of S.A. Ltd.....	R230 each.....	Lister.....	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 8201/C....	9 (a)	Simon-Macforman (Pty) Ltd.....	R835.....	Simace.....	(a) Cape Town.....	10%
	(b)	Simon-Macforman (Pty) Ltd.....	R815.....	Simac.....	(a) Cape Town.....	10%
R.T. 8201/C....	1B	Isando Nywerhede Koop Bpk.....	R510 lot.....	L.M. Super.....	(a) Botetville.....	10%
	1	G. North & Son (Pty) Ltd.....	R270 each.....	Hippo No. 47A.....	(a) Pietermaritzburg.....	10%
	10	Simon-Macforman (Pty) Ltd.....	R3,994 lot.....	Simac.....	(a) Johannesburg.....	9%
A.L. 4885.....	1	A. Wolff (Pty) Ltd, Pretoria.....	R34,500.....	WOLFF.....	(a) Pretoria.....	10%
P.O. 4724.....	1	Hermes Radio & Electronic Co. (Pty) Ltd, Rondebosch, Kaap	R1,125.....	HERMED.....	(a) Kaapstad.....	—
P.O. 4878.....	1 tot 3	Impectron Sales (Pty) Ltd, Johannesburg	Item 1 R1,530. Item 2 R1,235 Item 3 R1,575	IL POLYSADDLE.....	(a) Bloemfontein.....	10%
P.O. 4873.....	1	Standard Telephone and Cables S.A. (Pty) Ltd, Johannesburg	R748.14.....	S.T.C.....	(a) Boksburg.....	4%
P.O. 4874.....	1	Besaans & Du Plessis Engineering Co. (Pty) Ltd, Pretoria	R9,675.....	BESAANS DU PLESSIS	(a) Pretoria.....	10%
A.L. 4882.....	1 tot 3	National Bolts and Rivets Ltd, Boksburg Noord	Item 1 R556.20. Item 2 R9,052.80 Item 3 R207.20	OWN.....	(a) Boksburg of Vereeniging	10%
A.L. 4884.....	1	Hubco Metal-Products (Pty) Ltd, Johannesburg	R3,600.....	HUBCO.....	(a) Kazerne en (e) Johannesburg	10%
A.L. 4883.....	1 en 2	D & S Hardware (Pty) Ltd, Pretoria.....	Item 1 R322. Item 2 R6,156	—	(a) Pretoria.....	10%
A.L. 4891.....	1	Allied Electric (Pty) Ltd, Dunswart.....	R7,216.....	ALLIED.....	(a) Boksburg-Oos (e) Johannesburg	10%
W. 2378/F....	'A'	B. A. Buckley Eng. Co. (Pty) Ltd.....	R1,496 lot.....	Boving.....	(a) Kazerne.....	10%
W. 2379/C....	'B'	B. A. Buckley Eng. Co. (Pty) Ltd.....	R1,089 lot.....	—	(a) Luipaardsvlei.....	10%
W. 2324/C....	A	George Morris & Sons (Pty) Ltd.....	R1,162 lot.....	Albare C8.....	(a) Daggafontein.....	10%
WO-1873/F....	B	Triplejay Equipment (Pty) Ltd.....	R4,795.....	Albare C11.....	(a) Daggafontein.....	—
R.T. 8702/F....	—	Triplejay Equipment (Pty) Ltd.....	R10,645.....	—	(d) Durban.....	—
R.T. 8702/F....	—	Joseph Murray and Co. (Pty) Ltd.....	R45,256.75.....	—	(d) Durban.....	—
R.T. 8702/F....	—	Henry Wiggins & Company Ltd.....	(10,000,000) five cent coin blanks £3,238	—	(d) Durban.....	—
R.T. 8702/F....	—	The British Metal Corporation (South Africa) (Pty) Ltd	(10,000,000) five cent coin blanks \$9,037.28	—	(d) Durban.....	—
R.T. 8783/F....	1	Norville Hardware and Trading Co. (Pty) Ltd	R12.38 each.....	CEW/VAAL.....	(a) Pretoria, Johannesburg, Meyerton	10%
R.T. 8755/F....	1	Ardea (Pty) Ltd.....	R382.....	Singer 106 PR.....	(d) Durban.....	—
R.T. 8799/E....	1	Sandvik Coromant S.A. (Pty) Ltd.....	R139.03 lot.....	Sandvik No. 1814....	(b) Gothenberg, Sweden.....	—
R.T. 8747/E....	2	Sandvik Coromant S.A. (Pty) Ltd.....	R139.03 lot.....	Sandvik No. 1813....	(b) Gothenberg, Sweden.....	—
D.O.W. 865/F....	1	Pigott Maskew & Co. Ltd.....	R2.39 per ft.....	Mirade.....	(a) Cape Town Docks.....	8%
S. 2528/E....	1	Pigott Maskew & Co. Ltd.....	R3.06 per ft.....	Mirade.....	(a) Cape Town Docks.....	8%
P.W.D. 52529/E....	1	T. C. Lamb (Pty) Ltd.....	R145,944.....	Chatwood-Milner.....	(a) Wadeville.....	10%
P.W.D. 867/F....	1	Chatwood-Milner (Pty) Ltd.....	R2,495.....	Giant 4228.....	(a) Johannesburg.....	10%
P.W.D. 891/F....	1	Giant Safe Co. (Pty) Ltd.....	R185 each.....	Samuel Withers.....	(e) PWD Store, Cape Town..	10%
P.W.D. 869/F....	2	Samuel Withers S.A. (Pty) Ltd.....	R174 each.....	—	—	—
P.W.D. 913/F....	—	Van Dijk and Noike (Pty) Ltd.....	R227,247.....	—	—	—
P.W.D. 868/F....	—	Parco Construction Co. (Pty) Ltd.....	R71,106.34.....	—	—	—
P.W.D. 870/F....	—	J. A. Louw (Edms.) Bpk.....	R230,590.....	—	—	—
P.W.D. 901/F....	—	The Roberts Construction Co. Ltd.....	R72,172.74.....	—	—	—
SD-S. 586/J....	1	S. S. Naicker.....	R26,450.....	—	—	—
SD-D. 438/J....	2	Longtill Ltd.....	R149,962.....	—	—	—
SD-D. 439/J....	1	Den Dulk Builders and Contractors (Pty) Ltd	R27,150.....	—	—	—
G.C. 356/F....	—	Sidley Manufacturing (Pty) Ltd.....	R28 per 1,000 packets.....	Antony.....	(e) Pretoria.....	10%
W. 2333/E....	—	Alex Prie & Sons African (Pty) Ltd.....	R3.94 per 1,000 envelopes.....	—	(e) Cape Town.....	10%
	—	Edward D. Seabrook.....	R5,969.80 lot.....	—	(a) Elsie's River.....	—
	—	Tammo Vink.....	R9,105.....	—	—	—
	—	Jack's Fencing & Eng. Works (Pty) Ltd.....	R1,040 lot.....	Curtisa.....	(a) Boksburg.....	10%

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entropot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelever/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.**OPENBARE DIENSTE.**

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnummers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnummers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.—CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.

R.T. 8790/J.
SD-W. 262/J.
R.T. 8579/J Item 2).
SD-D. 438/J.
R.T. 8745/J.
SD-D. 441/J.
R.T. 8404/C.
R.T. 8553/C.
W. 2324/C.
R.T. 8201/C.
P.O. 4724.
A.L. 4882.

SD-D. 439/J.
SD-S. 586/J.
R.T. 8655/E.
R.T. 8599/E.
R.T. 8747/E.
P.W.D. S2528/E.
R.T. 8542/C.
W. 2308/C.
R.T. 7947/C.
R.T. 8554/C.
P.O. 4878.
A.L. 4884.

P.W.D. S2529/E.
R.T. 7983/E.
W. 2333/E.
R.T. 8702/F.
R.T. 8799/E.
R.T. 8473/C.
R.T. 8644/C.
R.T. 8509/C.
R.T. 8569/C.
R.T. 8632/C.
P.O. 4873.
A.L. 4883.

R.T. 8512/C.
R.T. 8555/C.
R.T. 8205/C.
R.T. 8057/C.
R.T. 8513/C.
R.T. 8637/C.
W. 2323/C.
W. 2379/C.
R.T. 8416/C.
A.L. 4885.
P.O. 4874.
A.L. 4891.

GEKANSELLEERDE TENDERS.—CANCELLED TENDERS.

R.T. 8694/C.

R.T. 8515/C.

STATE TENDER BOARD.**PUBLIC SERVICES.**

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

(a) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
E. 7847.....	Algemene leer: Verskeie sentrums..... Leather general: Various centres.....	16 Feb. 1968.
H. 7793.....	Foseco pelloids: Verskeie sentrums..... Foseco pelloids: Various centres.....	16 Feb. 1968.
MC. 7784.....	Derbytype veiligheidsstewels vir mans vir gebruik in gieterye: Verskeie sentrums..... Men's derbytype safety boots for use in foundries: Various centres.....	23 Feb. 1968.
H. 7790.....	Weekstaalprofile: Verskeie sentrums..... Mild steel sections: Various centres.....	23 Feb. 1968.
E. 7852.....	Soliede wattlekstrak: Verskeie sentrums..... Solid wattle extract: Various centres.....	23 Feb. 1968.
D. 7814.....	Huishoudelike stowe en verwarmers: Durban..... Domestic cooking stoves and heaters: Durban.....	23 Feb. 1968.
A. 7792.....	Dwarslêers en kruisingsdwarslêers: Verskeie sentrums..... Sleepers and crossing timbers: Various centres.....	23 Feb. 1968.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
MC. 7695.....	Sny, maak en afwerk van helms: Verskeie sentrums..... Cut, make and trim of helmets: Various centres	23 Feb. 1968.
H. 7795.....	Staalasse vir rollende materiaal: Verskeie sentrums..... Steel axles for rolling stock: Various centres	23 Feb. 1968.
F. 7826.....	Domkragte: Verskeie sentrums..... Jacks: Various centres	1 Maart/March 1968.
D. 7827.....	Aluminiumloopbrûe: Verskeie sentrums..... Aluminium gangways: Various centres	1 Maart/March 1968.
C. 7837.....	Dieptemeter- en luidroeperuitrusting: Verskeie sentrums..... Echo sounding and loudhailer equipment: Various centres	8 Maart/March 1968.
G. 7873.....	Verkoop van gewone gemengde afvalpapier: Verskeie sentrums..... Sale of common mixed waste paper: Various centres	23 Feb. 1968.

1922—26

(b) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 604 Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
MC. 4870.....	S.A. vervaardigde katoenmateriaal: Culemborg..... S.A. manufactured cotton material: Culemborg	23 Feb. 1968.
C. 4952.....	Isolasietoetser: Johannesburg..... Insulation tester: Johannesburg	6 Maart/March 1968.
D. 4930.....	Toebehore vir olielampe: Verskeie sentrums..... Oil burning lamp fittings: Various centres	11 Maart/March 1968.
T. 4931.....	Remsole: Verskeie sentrums..... Brake linings: Various centres	13 Feb. 1968.
G. 4903.....	Houttafels. Wysiging No. 1: Hoeveelheid vermeerder..... Wooden tables. Amendment No. 1: Quantity increased	7 Feb. 1968.
G. 4913.....	Rekenoutomaatdrukkerlinte. Wysiging No. 1: Beskrywing gewysig..... Computer printer ribbons. Amendment No. 1: Description amended	26 Feb. 1968.
F. 4908.....	Verkoop van verouderde uitrusting en masjinerie: Soutrivier en Windhoek..... Sale of obsolete plant and machinery: Salt River and Windhoek	27 Feb. 1968.
F. 4909.....	Verkoop van verouderde uitrusting en masjinerie: Pietermaritzburg en Durban..... Sale of obsolete plant and machinery: Pietermaritzburg and Durban	27 Feb. 1968.
F. 4910.....	Verkoop van verouderde uitrusting en masjinerie: Uitenhage..... Sale of obsolete plant and machinery: Uitenhage	27 Feb. 1968.
F. 4911.....	Verkoop van verouderde uitrusting en masjinerie: Oos-Londen..... Sale of obsolete plant and machinery: East London	27 Feb. 1968.
F. 4917.....	Verkoop van verouderde uitrusting en masjinerie: Germiston en Kempton Park..... Sale of obsolete plant and machinery: Germiston and Kempton Park	27 Feb. 1968.

1923—26

PUBLISITEITS- EN REISDEPARTEMENT.

Die kontrakvoorwaardes en die lys motorritte kan by die Bestuurder, Publisiteits- en Reisdepartement, Posbus 1111, Johannesburg, verkry word.

PUBLICITY AND TRAVEL DEPARTMENT.

The conditions of contract and schedule of the various motor drives can be obtained from the Manager, Publicity and Travel Department, P.O. Box 1111, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
TTM. 12/25.....	Die vervoer, oor 'n tydperk van vyf jaar, van toeriste wat besigtigingsuitstappies by of van Nelspruit per motor onderneem onder beskerming van die reisburo's van die Publisiteits- en Reisdepartement The conveyance, over a period of five years, of tourists travelling under the auspices of the travel bureaux of the Publicity and Travel Department on motor sightseeing excursions at or from Nelspruit	16 Feb. 1968.

1920—26

SIVIELE INGENIEURSWEESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Kamer 208, ZASM-gebou, Minnaarstraat, Pretoria.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg en dié van die Afdelingsbestuurder, Pretoria.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Room 208, ZASM Building, Minnaar Street, Pretoria.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg and the System Manager, Pretoria.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
M. 1768.....	Verf van en herstelwerk aan die lokomotiefdepot en bykomende strukture op Witbank..... Painting of and repairs to the locomotive depot and ancillary structures at Witbank	16 Feb. 1968.

1919—26

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.**LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR STRUKTUUR-STAALWERK.**

Die Administrasie het besluit om die naam van Barends Shipbuilding and Engineering Corporation Bpk., Durban, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir struktuurstaalwerk waarvan die waarde R30,000 oorskry, te plaas.

J. A. KRUGER,
Waarn. Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**LIST OF APPROVED TENDERERS FOR STRUCTURAL STEELWORK.**

The Administration has decided to place the name of Barends Shipbuilding and Engineering Corporation Ltd, Durban, on its list of approved tenderers for structural steelwork exceeding R30,000 in value.

J. A. KRUGER,
Acting General Manager.

1917—26

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.**LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE EN STRUKTUURBETONWERK.**

Die Administrasie het besluit om die naam van Murray and Roberts (R. & E.) (Edms.) Bpk., Elandsfontein, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir grondwerke en struktuur betonwerk, waarvan die waarde R50,000 oorskry, te plaas.

J. A. KRUGER,
Waarn. Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.**

The Administration has decided to place the name of Murray and Roberts (R. & E.) (Pty.) Ltd., Elandsfontein, on its list of approved tenderers for earthworks and structural concrete works exceeding R50,000 in value.

J. A. KRUGER,
Acting General Manager.

1918—26

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS: REINIGINGS- EN SKOONMAAKMIDDELS VIR DIESELLOKOMOTIEWE, ELEKTRIESE LOKOMOTIEWE, MOTORWAENS EN PADVOERTUIG.

Die Administrasie het besluit om die volgende handelsmerke op die bogenoemde lys te plaas:

REINIGINGS- EN SKOONMAAKMIDDELS VIR PADVOERTUIG EN ONDERDELE.

Handelsmerk.	Tipe.	Firma.
Magnus liquid E } Magnus powder D }	Schoonmaakmengsel.	Chemical Services (Edms.) Bpk., Parklands, Transvaal.
Ardrox 670..... } Ardrox 691..... }	Schoonmaakmengsel.	Ardrox Chemicals (Edms.) Bpk., Johannesburg.

J. A. KRUGER,
Waarn. Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS: DETERGENTS AND CLEANING AGENTS FOR DIESEL LOCOMOTIVES, ELECTRIC LOCOMOTIVES, MOTOR COACHES AND ROAD TRANSPORT VEHICLES.

The Administration has decided to add the following brands to the abovementioned approved list:

CLEANERS AND DETERGENTS FOR USE ON ROAD TRANSPORT VEHICLES AND COMPONENTS.

Brand.	Type.	Firm.
Magnus liquid E } Magnus powder D }	Cleaning compound	Chemical Services (Pty) Ltd, Parklands, Transvaal.
Ardrox 670..... } Ardrox 691..... }	Cleaning Compound	Ardrox Chemicals (Pty) Ltd, Johannesburg.

J. A. KRUGER,
Acting General Manager.

1921—26

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DIE LEWER VAN SKOKVASTE GEREEDSKAPSTAAL.

Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie is voornemens om skokvaste gereedskapstaal te toets met die doel om 'n lys goedgekeurde handelsmerke op te stel.

Suid-Afrikaanse vervaardigers en die erkende Suid-Afrikaanse verteenwoordigers of agente van buitelandse vervaardigers word versoek om aansoek te doen by die Hoofmagasynsuperintendent, Johannesburg, of by enige Spoorwegmagasynsuperintendent vir 'n afskrif van die toetsvoorwaardes.

Aansoeke moet geadresseer word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of nie later nie as 2 maande na verskyning hiervan in die *Staatstenderbulletin* ingedien word by Kamer 709, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg.

Laat aansoeke sal nie oorweeg word nie en die Administrasie sal vir 'n tydperk van minstens 5 kalenderjaar nadat die goedgekeurde lys in die *Staatstenderbulletin* gepubliseer is, geen verdere toetse met skokvaste gereedskapstaal uitvoer nie, tensy hy dit nodig ag.

Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR THE SUPPLY OF SHOCK TOOL STEEL.

The South African Railways Administration proposes to carry out comparative tests on shock tool steel with a view to framing a list of approved brands.

South African manufacturers and the accredited South African representatives or agents of overseas manufacturers are invited to apply to the Chief Stores Superintendent, Johannesburg, or any South African Railways Stores Superintendent, for a copy of the conditions governing the test.

Applications must be posted to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, or handed in at Room 709, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge,) Johannesburg, not later than 2 months after publication of this notice in the *State Tender Bulletin*.

Late applications will not be considered nor will any further tests of shock tool steel be conducted by the Administration, for a period of at least 5 years after the publication of the approved list in the *State Tender Bulletin* unless it is considered to be in the Administration's interest to do so.

General Manager.

1924—26



Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+
PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

♦

Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

♦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

♦

Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

♦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.